

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.

### **Sobre este manual**

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

### **Registo de revisão**

Novo lançamento – Janeiro de 2025

### **Reconhecimento de marcas comerciais**

™, e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

### **Exclusão de responsabilidade legal**

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCrito, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÉNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

# Índice

<b>Descrição geral</b>	<b>1</b>
1. Conteúdo da embalagem .....	1
2. Noções básicas .....	2
<b>Diagrama de cablagem básico</b> .....	<b>3</b>
<b>Obter a aplicação EZVIZ</b> .....	<b>4</b>
<b>Adicionar o seu dispositivo à aplicação EZVIZ</b> .....	<b>4</b>
1. Adicionar relé de Wi-Fi .....	4
2. Configurar o Matter .....	5
<b>Instalação do dispositivo</b> .....	<b>6</b>
1. Desligue a alimentação .....	6
2. Ligar os Cabos .....	7
3. Instalar o dispositivo .....	7
<b>Operações na aplicação EZVIZ</b> .....	<b>8</b>
1. Página relé Wi-Fi .....	8
2. Mudar de página .....	9
<b>Especificação</b> .....	<b>10</b>
<b>Ligue a aplicação EZVIZ</b> .....	<b>11</b>
1. Utilizar o assistente Amazon Alexa .....	11
2. Utilizar o Google Assistant .....	12

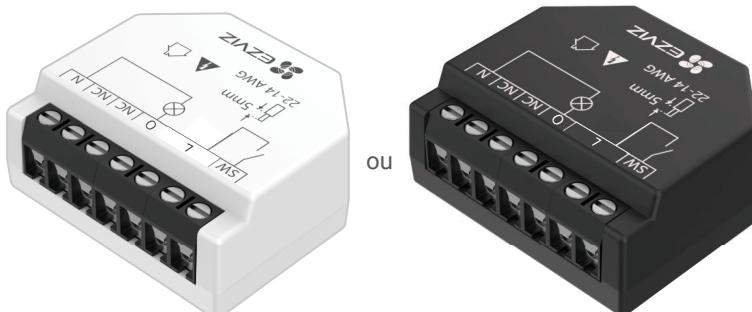
## Descrição geral

O Relé Wi-Fi T35 é um interruptor inteligente de formato pequeno, que permite o controlo remoto de aparelhos elétricos através de um telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Pode funcionar de forma autónoma numa rede Wi-Fi local ou também pode ser operado através de serviços de domótica na nuvem.

Pode ser acedido, controlado e monitorizado remotamente a partir de qualquer local onde o utilizador tenha ligação à Internet, desde que o dispositivo esteja ligado a um router Wi-Fi e à Internet.

Pode ser instalado em caixas de parede elétricas normais, atrás de botões de alimentação e interruptores de luz ou outros locais com espaço limitado.

### 1. Conteúdo da embalagem



Relé Wi-Fi (x1)



Pino (x1) Instruções de configuração do Matter (x1)



Informação regulamentar (x2)

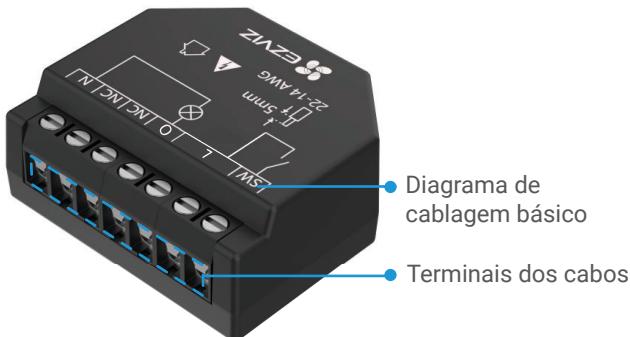


Guia de início rápido (x1)

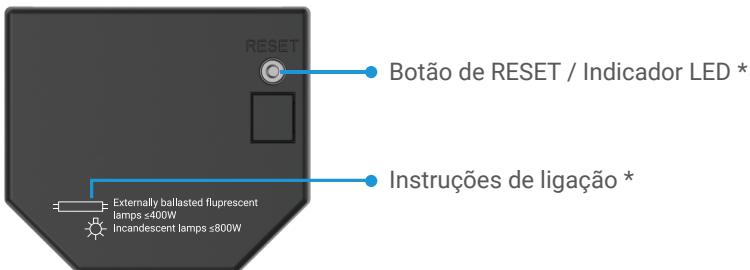
- O aspeto de todos os dispositivos depende do modelo adquirido.
- O T35 preto aplica-se com a função de medição de potência.

## 2. Noções básicas

A descrição que se segue toma como exemplo o T35 com medidor de potência.



Vista frontal



Vista traseira

### \* Indicador LED

- Azul fixo: O dispositivo está ligado à rede Wi-Fi.
- • Azul intermitente lento: O dispositivo está desligado da rede Wi-Fi.
- Azul intermitente rápido: O dispositivo está pronto para a configuração da rede Wi-Fi.

### \* Botão de RESET

#### Entre no modo de configuração de Wi-Fi:

Utilize o pino para premir sem soltar o botão RESET durante 4 segundos, o indicador fica azul intermitente rápido, indicando que o dispositivo está pronto para a configuração da rede Wi-Fi.

- 1 O modo de configuração da rede Wi-Fi dura 180 segundos. Se não concluir a configuração da rede Wi-Fi dentro deste período de tempo, o dispositivo voltará a ligar-se automaticamente à rede Wi-Fi original.

#### \* Botão de RESET

#### Repor definições de fábrica:

Utilize o alfinete para pressionar e segurar o botão RESET por 10 segundos até que o indicador volte a piscar rapidamente em azul, depois solte o botão. O dispositivo será reposição das definições de fábrica.

#### \* Instruções de ligação

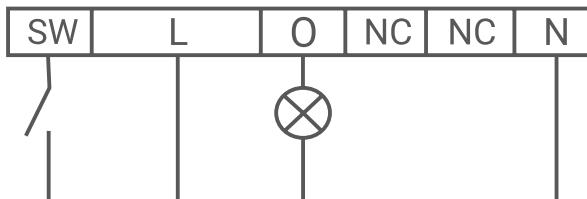


O produto pode ser ligado a lâmpadas fluorescentes com balastro externo (0 - 400 W).



O produto pode ser ligado a lâmpadas incandescentes (0 - 800 W).

### Diagrama de cablagem básico



Terminais	Cabos
N Terminal neutro	N Cabo neutro
L Terminais sob tensão (100-240 VCA)	L Cabos em tensão (100-240 VCA)
SW Terminal de entrada do interruptor	
O Terminal de saída do circuito de carga	
NC Nenhuma ligação interna	

## Obter a aplicação EZVIZ

1. Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi (sugerido).
2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ, pesquisando "EZVIZ" na App Store ou no Google Play™.
3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.



- ➊ Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para verificar se está disponível uma atualização, visite a App Store e pesquise "EZVIZ".

## Adicionar o seu dispositivo à aplicação EZVIZ

### 1. Adicionar relé de Wi-Fi

1. Inicie sessão na sua conta da aplicação EZVIZ.
2. No ecrã inicial, toque em "+" no canto superior direito para ir para a interface Ler código QR.
3. Leia o código QR na parte traseira do dispositivo ou na capa do guia de início rápido.



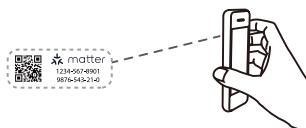
4. Siga o assistente do aplicativo EZVIZ para concluir a configuração Wi-Fi e adicionar o dispositivo à sua conta do aplicativo EZVIZ.

- ➊ Após a adição bem sucedida, o indicador LED do dispositivo ficará azul fixo.

## 2. Configurar o Matter

- ➊ • Para configurar a Matter, o relé Wi-Fi e o seu telemóvel devem estar ligados à mesma rede Wi-Fi.  
• Guarde o código para referência adicional.

1. Depois de adicionar o relé Wi-Fi à aplicação EZVIZ, abra a aplicação que suporta Matter.
2. De acordo com as instruções no aplicativo, escaneie o Código de Configuração do Matter ou insira o código numérico de configuração na capa do Manual de Configuração do Matter ou no corpo do relé Wi-Fi.



3. Siga o assistente para adicionar o seu relé Wi-Fi à aplicação.
4. Após a conclusão da configuração, o relé Wi-Fi será listado na sua aplicação.

# Instalação do dispositivo

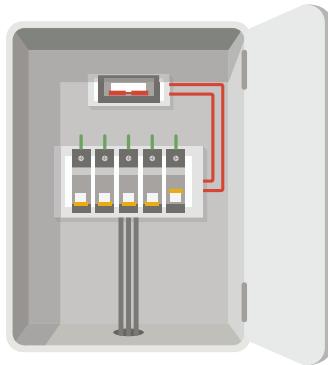


- Antes da instalação, certifique-se de que o isolamento do cabo não se encontra danificado.
- Certifique-se de que a instalação deve ser efetuada por um eletricista qualificado.
- Qualquer alteração nas ligações tem de ser efetuada depois de se assegurar que não existe tensão nos terminais do dispositivo!
- O dispositivo apenas pode ser ligado e comandar circuitos elétricos e aparelhos se estes corresponderem às respetivas normas e regras de segurança!
- Não ligue o dispositivo a aparelhos que excedam a carga máxima indicada!
- Ligue o dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode provocar danos e/ou ferimentos!
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do dispositivo por si próprio!

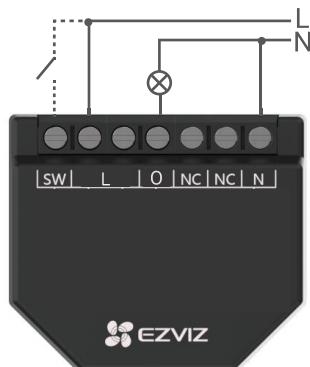
## 1. Desligue a alimentação

Antes de montar o dispositivo, desligue os disjuntores e utilize um testador de fases ou um multímetro para verificar se não há tensão nos seus terminais.

- ➊ Apenas pode proceder à montagem e à cablagem do aparelho quando tiver a certeza de que não há tensão no aparelho.



## 2. Ligar os Cabos



1. Ligar ambos os terminais L ao cabo de corrente e o terminal N ao cabo neutro.
2. Ligar o circuito de carga ao terminal O e ao cabo neutro.

● Ligue o dispositivo ao botão ou interruptor conforme necessário.

## 3. Instalar o dispositivo

Depois de terminada a cablagem, instale o dispositivo atrás do interruptor ou botão, consultando a figura seguinte e, em seguida, utilize uma chave de fendas para apertar o interruptor ou botão, e a instalação fica concluída.

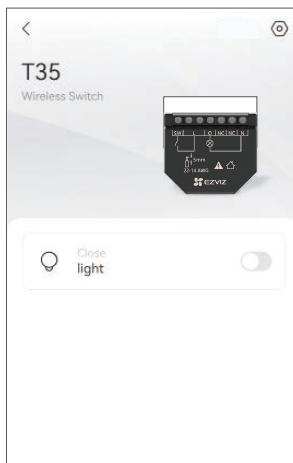


## Operações na aplicação EZVIZ

- 💡 A interface da aplicação pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da aplicação instalada no seu telefone.

### 1. Página relé Wi-Fi

Ao iniciar a aplicação EZVIZ, pode gerir o seu dispositivo conforme necessário.



Ícone	Descrição
	Definições. Visualize ou altere as definições do dispositivo.
	Mudar de página. Toque para aceder à página dos detalhes do seu dispositivo.

Pode tocar no ícone

Parâmetro	Descrição
Nome	Personalize o nome do seu dispositivo.
Sistema de matéria	Veja o código Matérico do dispositivo e os sistemas Matéricos aos quais o dispositivo foi adicionado.
Configurações de Rede	Ver o Wi-Fi a que o seu dispositivo está ligado.
Informações do Dispositivo	Pode ver as informações do dispositivo aqui.
Eliminar	Toque para eliminar o dispositivo da aplicação EZVIZ.

## 2. Mudar de página



Ícone	Descrição
	Definições. Visualize ou altere as definições do dispositivo.
	Partilhar. Partilhe o dispositivo com quem desejar.
	Comutador. Toque para ligar/desligar a luz.
	Temporizador. Toque para definir um plano agendado.
	Medidor de potência. Toque para ver o medidor de potência. * Esta funcionalidade só é aplicável ao T35 com medidor de potência.

Pode tocar no ícone para configurar os seguintes parâmetros.

Parâmetro	Descrição
Nome	Personalize o nome do seu dispositivo.
Interruptor de ação retardada inversa	O dispositivo será invertido automaticamente com um pequeno atraso.
Definições do tipo de dispositivo	Define o tipo de entrada do dispositivo e os parâmetros relacionados.
Vinculação inteligente	Crie a ligação inteligente dos seus dispositivos.

Parâmetro	Descrição
Definições de segurança	Defina a proteção de potência, a proteção de tensão, a proteção de corrente e o respetivo valor máximo. * Esta funcionalidade só é aplicável ao T35 com medidor de potência.
Exportar dados do histórico	Toque para exportar os dados do histórico para a sua caixa de e-mail. * Esta funcionalidade só é aplicável ao T35 com medidor de potência.
Informações do Dispositivo	Pode ver as informações do dispositivo aqui.
Partilhar dispositivo	Pode partilhar o dispositivo com os membros da sua família ou convidados.

## Especificação

Parâmetro	Descrição
Tamanho do produto (A x L x D)	43,8 x 38,5 x 18,5 mm
Alimentação elétrica	100-240 VCA, 50/60 Hz
Consumo elétrico	<1,5 W
Temperatura de funcionamento	-10 °C - 45 °C
Elementos de controlo	Relé de 16 A
Tensão máxima de comutação	250V CA
Protocolo de rádio	IEEE 802.11b/g/n

# Ligue a aplicação EZVIZ

## 1. Utilizar o assistente Amazon Alexa

Estas instruções permitir-lhe-ão controlar os seus dispositivos EZVIZ com o assistente Amazon Alexa. Se, durante o processo, se deparar com algum problema, consulte a secção **Resolução de problemas**.

### Antes de começar, certifique-se de que:

- 1.os dispositivos EZVIZ estão ligados à aplicação EZVIZ.
- 2.Tem um dispositivo compatível com o assistente Alexa (p. ex. Echo Spot, Echo Show, o último Echo-Show, Fire TV (todas as gerações), Stick Fire TV (segunda geração apenas) ou smart TV Fire TV Edition).
- 3.A aplicação do assistente Amazon Alexa já se encontra instalada no seu dispositivo inteligente e já criou uma conta.

### Para controlar os dispositivos EZVIZ com o assistente Amazon Alexa:

- 1.Abra a aplicação Alexa e selecione "Competências e jogos" a partir do menu.
- 2.No ecrã de competências e jogos, pesquise "EZVIZ" e encontrará as competências "EZVIZ".
- 3.Selecione a competência do dispositivo EZVIZ e, em seguida toque em "**ATIVAR PARA USAR**".
- 4.Insira o seu nome de utilizador e a sua palavra-passe EZVIZ, e toque em "**Iniciar sessão**".
- 5.Toque no botão "**Autorizar**" para autorizar o Alexa a aceder à sua conta EZVIZ, para, assim, poder controlar os seus dispositivos EZVIZ.
- 6.Verá a mensagem "a EZVIZ foi ligada com sucesso" e, em seguida, toque em "**DETETAR DISPOSITIVOS**" para permitir que o assistente Alexa detete todos os seus dispositivos EZVIZ.
- 7.Regresse ao menu da aplicação Alexa, selecione "Dispositivos" e aí encontrará todos os seus dispositivos EZVIZ.

### Comando de voz

Detete um novo dispositivo inteligente através do menu "Casa inteligente" na aplicação Alexa ou na função de controlo por voz do assistente Alexa.

Depois de detetar o dispositivo, poderá controlá-lo através da sua voz. Dê comandos de voz simples ao assistente Alexa.

- 💡 O nome do seu dispositivo, por exemplo: "mostrar dispositivo xxxx", pode ser alterado na aplicação EZVIZ. Sempre que alterar o nome do dispositivo, terá de detetar novamente o dispositivo para atualizar o nome.

### Resolução de problemas

#### O que devo fazer se o assistente Alexa não conseguir detetar o meu dispositivo?

Verifique se existem problemas relacionados com a ligação à Internet.

Tente reiniciar o dispositivo inteligente e procurar novamente o dispositivo no assistente Alexa.

## Porque é que o estado do dispositivo está indicado como "Offline" no assistente Alexa?

O seu dispositivo pode ter sido desligado da rede. Reinicie o dispositivo inteligente e procure novamente o dispositivo no assistente Alexa.

Verifique se o seu router se encontra ligado à Internet e tente novamente.

- 1 Para detalhes sobre os países onde o Amazon Alexa está disponível, consulte o website oficial do Amazon Alexa.

## 2. Utilizar o Google Assistant

Com o Google Assistant, pode ativar o seu dispositivo EZVIZ e desfrutar da visualização em direto através de comandos de voz do Google Assistant.

### **São necessários os seguintes dispositivos e aplicações:**

- 1.uma aplicação EZVIZ funcional.
- 2.uma TV com Chromecast funcional ligado à mesma;
- 3.A aplicação do Google Assistant no seu telefone.

### **Para começar, siga os passos abaixo:**

- 1.configure o dispositivo EZVIZ e certifique-se de que funciona devidamente na aplicação.
- 2.Transfira a aplicação Google Home através da App Store ou Google Play™ e inicie sessão na sua conta Google.
- 3.No ecrã "A minha casa", toque em "+" no canto superior esquerdo e selecione "Configurar dispositivo" a partir da lista do menu para aceder à interface de configuração.
- 4.Toque em "**Funciona com Google**" e pesquise "EZVIZ"; encontrará as competências "EZVIZ".
- 5.Insira o seu nome de utilizador e a sua palavra-passe EZVIZ, e toque em "**Iniciar sessão**".
- 6.Toque no botão "**Autorizar**" para autorizar o Google Assistant a aceder à sua conta EZVIZ, para, assim, poder controlar os seus dispositivos EZVIZ.
- 7.Toque em "**Regressar à aplicação**".
- 8.Siga os passos acima para finalizar a autorização. Quando a sincronização estiver concluída, o serviço EZVIZ aparecerá listado na sua lista de serviços. Para ver uma lista dos dispositivos compatíveis na sua conta EZVIZ, toque no ícone do serviço EZVIZ.
- 9.Experimente agora alguns comandos. Utilize o nome do dispositivo criado quando configurar o sistema.

Os utilizadores podem gerir dispositivos enquanto entidade singular ou em grupo. Adicionar dispositivos a uma divisão permite aos utilizadores controlar um grupo de dispositivos ao mesmo tempo, utilizando um único comando.

Siga o link para obter mais informações:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE&Platform%3DAndroid&hl=en>